

## ENGLISH

### Introduction

With your new Satinelle you can remove unwanted hair quickly, easily and effectively. It is particularly suitable for removing hair from your legs.

The rotating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin. Epilating with this new appliance leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

### General description (fig. 1)

- A** Epilating discs
- B** Epilating head
- C** On/off slide and speed selector (type HP2841 only)
  - 0 = Off
  - I = Normal speed
  - II = High speed
- D** Socket for appliance plug
- E** Appliance plug
- F** Mains cord
- G** Adapter
- H** On/off slide (type HP2840 only)
  - 0 = Off
  - I = On (high speed)

### Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and a long life for your appliance.
- Make sure the appliance and adapter do not get wet.
- Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, e.g. during pregnancy, or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Using an epilator may cause reddening or irritation of the skin. This is a normal reaction that will quickly disappear. However, you should consult your doctor if the irritation has not disappeared within three days.
- Regular massages with a massaging glove or loofah may help to prevent ingrowing hairs.
- To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes, etc.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Only use the appliance in combination with the mains cord and adapter supplied.
- If the mains cord or adapter of this appliance is damaged, it may only be replaced by a cord with adapter of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.

### Preparing for use

- When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- As the hairs are removed by the root, epilation may cause some skin discomfort the first few times you use the epilator. This effect will gradually diminish when you use the appliance more often. Regrowth tends to be softer both in appearance and to the touch.
- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- After epilation, you can apply a mild cream or lotion to help reduce possible skin irritation. It will make your skin feel smoother and will give you a fresh sensation. Do not use lotions that contain alcohol.

### Using the appliance

#### Connecting the appliance

- 1 Insert the appliance plug into the appliance (fig. 2).
- 2 Insert the adapter into the wall socket (fig. 3). Epilating the legs

- 1 HP2840 only: Switch the appliance on by pushing the on/off slide to position I.
- 2 HP2841 only: Switch the appliance on by pushing the on/off slide to the desired speed setting.

- Select speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles (fig. 4).
- Select speed II for larger areas with stronger hair growth (fig. 5).

- 3 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright (fig. 6).
- Stretching the skin properly is particularly important if you have sensitive or delicate skin.

- 4 Place the epilator perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (fig. 7).

- 5 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth (fig. 8). Do not apply any pressure.

- 6 Switch the appliance off by pushing the on/off slide to position 0 (fig. 9).

### Cleaning

For a good and smooth epilating result, it is essential that you clean the epilating head after each use.

Never immerse the appliance in water.

Do not use aggressive cleaners, scouring agents, petrol, acetone etc. to clean the plastic housing of the appliance.

Never try to remove the epilating discs from the epilating head. Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damaging it.

- 1 Switch the appliance off (fig. 9).

- 2 Remove the adapter from the wall socket (fig. 10).

- 3 Remove the epilating head by pushing the ribbed section with your thumb and then lifting the epilating head off the appliance (fig. 11).

- 4 Clean the epilating discs of the epilating head and all other parts that have become accessible.

- 5 Place the epilating head back onto the appliance. Press the non-marked side opposite the ribbed section to make the epilating head snap back into position (you will hear a click) (fig. 12).

Please note that the epilating head can only be mounted onto the appliance in one direction.

### Guarante & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## DEUTSCH

### Einleitung

Mit Ihrem neuen Epiliergerät "Satinelle" können Sie lästige Haare schnell, einfach und wirksam entfernen. Es eignet sich besonders zum Epilieren der Beine.

Selbst die kürzesten Härchen (bis zu 0,5 mm) werden von den schnell rotierenden Pinzetten erfasst und an der Haarwurzel entfernt. Die nachwachsenden Haare sind fein und weich. Ihre Haut bleibt mehrere Wochen lang glatt.

### Komponenten (Abbildung 1)

- A** Epilierpinzetten
- B** Epilierkopf
- C** Ein-/Aus-Schalter mit Geschwindigkeitsregler (nur HP2841)
  - 0 = Aus
  - I = normale Geschwindigkeit
  - II = hohe Geschwindigkeit
- D** Buchse für Gerätestecker
- E** Gerätestecker
- F** Netzkabel
- G** Netzteil
- H** Ein-/Aus-Schalter (nur HP2840)
  - 0 = Aus
  - I = Ein (hohe Geschwindigkeit)

### Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Als die Hairs are removed by the root, epilation may cause some skin discomfort the first few times you use the epilator. This effect will gradually diminish when you use the appliance more often. Regrowth tends to be softer both in appearance and to the touch.

- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.

- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.

- After epilation, you can apply a mild cream or lotion to help reduce possible skin irritation. It will make your skin feel smoother and will give you a fresh sensation. Do not use lotions that contain alcohol.

### Preparing for use

#### Connecting the appliance

- 1 Insert the appliance plug into the appliance (fig. 2).

- 2 Insert the adapter into the wall socket (fig. 3). Epilating the legs

- 1 HP2840 only: Switch the appliance on by pushing the on/off slide to position I.

- 2 HP2841 only: Switch the appliance on by pushing the on/off slide to the desired speed setting.

- Select speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles (fig. 4).
- Select speed II for larger areas with stronger hair growth (fig. 5).

- 3 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright (fig. 6).

- Stretching the skin properly is particularly important if you have sensitive or delicate skin.

- 4 Place the epilator perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (fig. 7).

- 5 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth (fig. 8). Do not apply any pressure.

- 6 Switch the appliance off by pushing the on/off slide to position 0 (fig. 9).

### Cleaning

For a good and smooth epilating result, it is essential that you clean the epilating head after each use.

Never immerse the appliance in water.

Do not use aggressive cleaners, scouring agents, petrol, acetone etc. to clean the plastic housing of the appliance.

Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose (Abb. 3). Die Beine epilieren

- 1 Nur HP2840: Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position I stellen.

- 2 Nur HP2841: Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position I stellen.

- 3 Entfernen Sie die Epilierpinzetten aus dem Gerät.

- 4 Reinigen Sie die Epilierpinzetten des Epilierkopfes und aller anderen Teile, die leicht abnehmbar sind.

- 5 Legen Sie den Epilierkopf wieder auf das Gerät.

- 6 Drücken Sie auf die unmarkierte Seite gegenüber der Epilierfläche, bis der Epilierkopf in die richtige Position einrastet ("Klick") (Abb. 12).

Hinweis: Der Epilierkopf lässt sich nur in einer Richtung aufsetzen.

### Garantie & Kundendienst

Berüggen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website [www.philips.com](http://www.philips.com).

## FRANÇAIS

### Introduction

Avec votre nouvel épilateur Satinelle, vous pouvez vous épiler rapidement et efficacement, surtout sur les jambes.

Les disques rotatifs attrapent même les poils les plus courts (un demi millimètre) et les retirent à partir de la racine. Votre peau sera douce et sans poils pendant plusieurs semaines et le poil repousse doux et fin.

### Description générale (fig. 1)

- A** Disques rotatifs
- B** Tête d'épilation
- C** Bouton marche/arrêt et sélecteur de vitesse (type HP2841 uniquement)
  - 0 = Arrêt
  - I = Vitesse normale
  - II = Vitesse rapide
- D** Prise pour le connecteur
- E** Connecteur
- F** Cordon d'alimentation
- G** Adaptateur secteur
- H** Bouton marche/arrêt (type HP2840 uniquement)
  - 0 = Arrêt
  - I = Marche (vitesse maximale)

### Importante

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre secteur.

- Le nettoyage et l'entretien régulier garantissent les meilleurs résultats et une durée de vie prolongée.

- Ne laissez pas l'appareil et l'adaptateur en contact avec l'eau.

- N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée ou avec des varices, tâches de vin (avec pilosité) ou autres problèmes cutanés sans consulter votre médecin au préalable. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant des protections immunitaires réduites, par exemple les femmes enceintes, les diabétiques, les hémophiles ou les déficients immunitaires.

- Lors de l'utilisation d'un épilateur, votre peau peut devenir rouge ou irritée. Il s'agit d'une réaction normale qui diminuera progressivement. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.

- Les massages réguliers avec un gant de massage ou un louppe peuvent vous aider à éviter les poils incarnés.

- Pour prévenir des dommages ou des blessures, utilisez l'appareil à distance respectable des cheveux, cils, sourcils, vêtements, fils, cordons, brosses etc. Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

### Utilisation des Géras

#### Das Gerät anschließen

- 1 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät (Abb. 2).

Utilisez l'appareil uniquement avec le cordon d'alimentation et l'adaptateur fournis.

- 2 Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé, il ne doit être remplacé que par un cordon avec adaptateur d'origine.

- 3 L'adaptateur est un transformateur. N'essayez pas de remplacer l'adaptateur secteur par un autre pour éviter tout accident.

### Préparation à l'emploi

Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons de commencer par un endroit avec peu de croissance de poils de manière à vous habituer à l'épilation.

- 4 Étant donné que les poils sont retirés par la racine, l'épilation peut provoquer une légère irritation de la peau lors des premières utilisations. Il s'agit d'une réaction normale qui diminuera progressivement. Le poil repousse doux et fin.

- 5 Assurez-vous que votre peau est propre, sans graisse ni crème. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.

- 6 Les poils sont plus faciles à épiler après un bain ou une douche. Mais votre peau peut être complètement sèche durant l'épilation.

- 7 Après utilisation, vous pouvez appliquer une crème hydratante ou un lait corporel qui aidera à réduire l'irritation de la peau après l'épilation. Ainsi votre peau sera plus douce et rafraîchie. N'utilisez pas de lotions qui contiennent de l'alcool.

### Mode d'emploi

## PORUGUÊS

### Introdução

Com a sua nova Satinelle pode remover os pelos indesejados de uma forma rápida, simples e eficaz. É particularmente indicada para as pernas.

Os discos rotativos agarram mesmo os pelos mais curtos (abaixo de 0,5 mm) e puxam-nos pela raiz. Os pelos nascem mais macios e finos. A depilação com esta nova máquina deixa a pele macia e sem pelos durante várias semanas.

### Descrição geral (fig. 1)

- Discos de depilação
- Cabeça de depilação
- Interruptor (ligar/desligar) e selector de velocidade (apenas mod. HP2841)
- 0 = Desligado
- I = Velocidade normal
- II = Velocidade alta
- Ligação da ficha
- Ficha da máquina
- Fio
- Adaptador
- Comutador (apenas mod. HP2840)
- 0 = Desligado
- I = Ligado (velocidade alta)

### Importante

Antes de usar o aparelho, leia estas instruções com atenção e guarde-as para uma eventual consulta futura.

■ Verifique se a voltagem indicada na máquina corresponde à voltagem local antes de ligar à corrente.

■ Uma limpeza regular e uma manutenção adequada garantirão óptimos resultados e longa duração para a sua depiladora.

■ A máquina e o adaptador não podem ser molhados.

■ Não use a cabeça de depilação sobre a pele irritada ou em zonas com varizes, eczemas, manchas, verrugas (com pelos) ou feridas sem primeiro consultar o seu médico. As pessoas que estejam com as suas defesas naturais muito enfraquecidas, por exemplo, durante a gravidez ou quem sofre de diabetes, de hemofilia ou for imuno-deficiente deverá aconselhar-se sempre primeiro com o médico.

■ A utilização de uma depiladora pode provocar vermelhidão ou irritação. Trata-se de uma reacção normal que depressa desaparecerá. Contudo, deverá consultar o seu médico no caso de a irritação não desaparecer no espaço de três dias.

■ Massagens regulares com uma luva própria ou de crina ajudarão a evitar os pelos encravados.

■ Para evitar danos e ferimentos, mantenha a máquina afastada do cabelo, das sobrancelhas, das pestanas, da roupa, de linhas, de fios, de escovas, etc.

■ Mantenha fora do alcance das crianças.

■ Só deverá usar esta máquina com o fio e o adaptador fornecidos.

■ Se o fio ou o adaptador da máquina se estragar, só deverá ser substituído por um fio com um adaptador do tipo original.

■ O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro tipo de ficha porque isso poderá provocar situações de perigo.

### Preparação

■ Quando se usa a máquina pela primeira vez, é aconselhável experimentar numa zona com poucos pelos para a pele se adaptar a este sistema de depilação.

■ Uma vez que os pelos são arrancados pela raiz, a depilação poderá provocar algum desconforto nas primeiras utilizações da depiladora. Este efeito irá diminuindo gradualmente à medida que se for adaptando à máquina. Os pelos terão tendência a crescer mais macios, tanto no seu aspecto como no toque.

■ A pele deve estar limpa, completamente seca e sem qualquer gordura. Não use cremes antes de começar a depilação.

■ A depilação é mais fácil se for feita após o banho ou duche. A pele deve estar completamente seca quando fizer a depilação.

■ Após a depilação, poderá aplicar um creme suave ou uma loção para ajudar a minimizar uma eventual irritação da pele. A pele ficará mais macia e com uma sensação de frescura. Não use loções que contenham álcool.

### Utilização

#### Ligaçao da máquina

■ Encaixe a ficha de ligação na máquina (fig. 2).

■ Ligue o adaptador à tomada eléctrica (fig. 3).

#### Depilação das pernas

■ Apens mod. HP2840: Ligue a depiladora, empurrando o comutador para a posição I.

■ Apens mod. HP2841: Ligue a depiladora, empurrando o interruptor para a velocidade pretendida.

■ Selecione a velocidade I para zonas com poucos pelos, para zonas de acesso difícil e para zonas mais ossudas, como é o caso dos joelhos e dos tornozelos (fig. 4).

■ Selecione a velocidade II para zonas mais extensas e com pelos mais fortes (fig. 5).

■ Estique a pele com a mão livre para levantar os pelos (fig. 6).

■ Esticar bem a pele é particularmente importante se tiver a pele sensível ou delicada.

■ Posicione a depiladora perpendicularmente sobre a pele, com o interruptor virado na direcção para a qual irá movimentar a máquina (fig. 7).

■ Movimento a máquina lentamente sobre a pele, no sentido contrário ao crescimento dos pelos (fig. 8). Não faça qualquer pressão.

■ Desligue a máquina, empurrando o interruptor para a posição '0' (fig. 9).

### Limpeza

Para obter uma boa depilação, é essencial que limpe a cabeça da máquina após cada utilização.

■ Nunca mergulhe a máquina dentro de água.

Não use produtos de limpeza agressivos, esfregões, petróleo, acetona, etc., para limpar o corpo da máquina.

Nunca tente retirar os discos de depilação para fora da cabeça da máquina. Não exerça pressão sobre a lâmina para evitar algum dano.

■ Desligue a máquina (fig. 9).

■ Desligue o adaptador da corrente (fig. 10).

■ Retire a cabeça de depilação, empurrando o encaixe com o polegar ao mesmo tempo que levanta a cabeça para fora da máquina (fig. 11).

■ Limpe os discos da cabeça de depilação e todas as outras peças que tenham ficado acessíveis.

■ Volte a colocar a cabeça de depilação na máquina.

Pressione o lado não marcado oposto à secção saliente de modo que a cabeça encaixe bem na sua posição correcta (ouvir-se-á um clique) (fig. 12).

Tenha em atenção que a cabeça de depilação só encaixa na máquina numa única direcção.

### Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu País, dirija-se a um Agente Philips ou contacte o Departamento de Assistência de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Εισαγωγή

Με την καινούργια σας Satinell μπορείτε να απομάκρυνετε τις ανεπιθύμητες τρίχες γρήγορα, εύκολα και αποτελεσματικά. Είναι εξαιρετικά κατάλληλη για φαρμάσετε τις τρίχες από τα πόδια σας.

Οι περιστρέφομενοι δίσκοι πάνω από την κεφαλή της μπορείτε να απομάκρυνετε τις τρίχες ώστε να μείνουν μόνο τα μαλλιά σας από την κεφαλή της.

■ Επιστρέψτε την κεφαλή της με γενικάτερης περιοχής για την απομάκρυνση των πόδων (εικ. 5).

■ Τεντώστε τη σύσκεψη στην περιοχή που θέλετε να απομάκρυνετε (εικ. 6).

■ Επιστρέψτε την κεφαλή της με γενικάτερης περιοχής για την απομάκρυνση των πόδων (εικ. 7).

■ Μετακινηθείτε τη σύσκεψη αργά πάνω στα δέρμα, αντιθέτως από τη φορά των τριχών (εικ. 8).

■ Μην εφαρμόσετε πιέση:

■ Σβήστε τη σύσκεψη πιέζοντας το διακόπτη οn/off ήθετε θέση 0 (εικ. 9).

### Γενική περιγραφή (εικ. 1)

■ Δίσκος αποτρίχωσης

■ Κεφαλή αποτρίχωσης

■ Διακόπτης on/off και επιλογέας ταχύτητας (μόνο για το μοντέλο HP2841)

- 0 = off
- I = Κανονική ταχύτητα
- II = Γρήγορη ταχύτητα

■ Υποδοχή για το βύσμα της σύσκεψης

■ Βύσμα σύσκεψης

■ Προσαρμογές

■ Διακόπτης on/off (μόνο για το μοντέλο HP2840)

- 0 = off
- I = On (Γρήγορη ταχύτητα)

### Σημαντικό

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη σύσκεψη και φύλαξτε τις για μελλοντική αναφορά.

■ Εάν η τάση που αναφέρεται στη σύσκεψη αντιστοιχεί στην τοπική τάση πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Οι τακτικοί καθαρισμοί και η σωστή συντήρηση διασφαλίζουν τα καλύτερα αποτέλεσματα και εγγυούνται το μεγαλύτερο χρόνο ζωής της σύσκεψης.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη και τον προσαρμογέα να έρθουν σε επαγγελματική περιοχή.

■ Μην προσαρμόσετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην προσαρμόσετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην προσαρμόσετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδέσετε τη σύσκεψη.

■ Μην φέρετε τη σύσκεψη πριν συνδ